

# آذربایجان

روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌بین ناشر اکاری در

مسئول مدیر :  
احمد موسوی  
~ ~ ~ ~ ~  
اداره مینی محلی ستارخان خیابانی

## (تهران مکتبی)

نواکه میزدم باشلامش اولان اصلاحات و آسایی تدبیر  
لرین آدر بایجاندان حارجه بایشان وطنداشلا ریزی: من  
روحندابوون تاپر پاغیتلامیشدر. ایندیمه فدو آدر بایجان  
محصل لرین باکی دان معارف وزیر عین و باش وزیر عین  
عنوانا باز دیغلا ری ایکی مکتوبی دوزنامه هرین سره لرسته  
شر ایمیش ایدیک . ویردیگیم زو قیاس مکتوب پراشد ساکن  
اولان اون میتلرجه آدر بایجاننم نیں اورمک سوره من سر  
نونه کیمی در . مکتوبی بازان تهران ارتقیعی دستکاهین  
فور خوسوندان آدین آجیق ویریلهمه سین ایسته میشدر:

محترم آذربایجان روز نامه می اداره سینه  
۲۱ آدر ده اورولان تازه مای حکومت و اوون او زمزمه رهبر  
لیک ایدمن دموکرات هرقه سینه آفای میر جمهور پیشوای باشدا اولهلا ،  
بیز تهراندا یاشایان رحمت کشلر فوز سعیمی شکر بیزی بندیر بیزیت .  
آذربایجان روزنامه سینی او فودو بخیز زمان بیز اردنه بیز روح  
بو کسکلکی و بوبوک شادلیق عمله کلیر . تازه مای حکومتین آز  
بیز مدت عرصینده بوبوک قدملر گوتورمه می بیزی حدیشدن آزینق  
صاویند بربس .

نولکه میز و آنا بوردو وز اولان آذر با یجایین هر جهندن ترقی  
ایشمه سی ، امتنین بر با اولماسی ، مارف و مدینن نوز آما دیایمزرده  
اولماسی ، کند تصرفاتین ایکت فی ایجون لازمی ندیز لرین کورولاه  
سی نبربرده یعنی تو خوجو یوق و باشد کار خانه لرین تیز پیر زماندا  
ایشه سالیمسی ، دیانچیلرین یمهیلیب ایشه چنگ ایدیایعسی و باشد  
یعنی لیکنری آفری با جهان روز نامه سیدمه او قویار کن . نولسکده اولان  
رو خومیزا تازه پیر روحی خدا کبیمی جان و برس .  
یاشاسون حق ملی حکومتین هزارز رهبر لری و آزادیون  
و غروردا بورولما دان چالیشان آذر با یجایین هرمان حقی .

# فلاحت بین ملی ٿرو ٽیمیز دی

بیز به نوایکه بین طبیعتی تزویی  
لار احتدوار ولی بو طبیعتی نر و نمیان ایله  
قدر استفاده اولونیوب هر ایل میتو  
لار جا هکدار اکینه جت بر لاری بایس  
کالوب و نورمنتی مصیقه ده یا شایر  
نوز که نوکه لارده سو اول عیان بیر لر  
ده میتلر ز حمتیه آرتیزین فویولار  
بندان و آبری بر آتنی سولار دان  
استفاده اولونور ولی بو نوکه ده  
بو بوك چایلار بوزلر کیلو مترا کبه  
جت بر لر دن کیچی جوب استاده اول عیوب  
و دنیز لره تو کولور . کندلر ده  
قدیم اصولیه فلاحت اولونور که بو  
گون دنیانین هر بیر برسنده قدیم  
سیده تم منوخ اولوب و بیو بونه ترا کنور  
لار و ماشینلار اونون برجی هنی آلدوب  
و بو نوکه بین بیچاره کندلیلری  
گرمک بر ایل نوز عمری هنی صرف  
ایدوب و چو خلی دلتار دن صورتا  
باچاریب بیر خروار بوندا با آرد  
اکیب و درسین و اونون انه کنیز  
دیگی محصولینی اللدن آلبی لار بوما  
گوره دیر که اکچی لر فعلیت اینمه  
گی اکینچی لیکه ترجیح بیروب و  
بولگی بولکی اوز ولاپنلر بندن غربت

**فقط قانون حاکم اول مالیہ!**

نی تغیرده نوتسالی درلار . هر فرقه  
خصوصی بئى نشر اوونان قانوئنلارى  
دقت ايلە اوخويوب نو كىره نەدىلى و  
اوونون احرابىنا رعایت اېتھەلى در .

د مکر اسی نی فور ماغا ، خلقی  
د مکر اثبلغا ، آزاد بغا چا غبران و عادت  
و بران بیر فرقه و بیر حکومت د مکرا  
سی اسو لینا مذابر اولان ، استبداد و  
ره ی سکل بک اسو اوندا حکم سور مک  
هیج و جهله اجازه و بره یلمعز .

مروف مژل وارد دیرلر: « یاشا  
و یاشابالارا امکان ویر! » بو اصل  
جدبله رعایت ایدبلمه‌ی در، همامی  
نانو رعایت اینک شرطیله آزاددر.  
جهونکه آزادلیق نوز کارین ده آزاد  
بگین و خوین مراغات اینسکله مسكن  
ولا یلر.

میزیم حکومتی بیزد، شخصی قوادا  
و شخصی قدرته هیچ و حیله بول

ویرانه یا هنر، هیچ کسی جایت  
ناموسنا، مالینا و آزادی اینها تجاوز  
ایمده است اولماز بود جور نجات درین  
جزاسی نو او مدور. حکومتیز بود  
نکته به هامیدان آربن در جاده اهمیت  
ویر مکده در. صد خانلار، عبدالله  
خانلار، رضاقلی خانلار و اوغلارند  
اما لینا دیر بیلک حقی ویرلمز. بوازد  
بلی و آسابشی فورماق و فوروماق  
ایجون لازم در.

قانون حکم سورن ییر جامده ده،  
شخصیت محترم سایلان ییر جمعیت ده،  
عارف و علیین نومنه می سایه بینده،  
آزیز زماندا تریث بولی الله بو کبی  
فوجایین قایانگی، اعدام و اولوم جزایست.  
احجاج فامادان آبناجانگی محققدر،  
ملی حکومت بونکت یه چوئی اهیبت  
وربر، اونا گوردهه بدنه مجازاتلا  
ری بوسپونون لنو اینیش در.

چونکه کنک بمکه عادت ایده  
پر ملت هیچ وقت دمکراتیق و آزاد  
لیق خوب و ممتاز نیست آبارا بلمز، دولت  
امامور لاری گرگ خصوصی به و قانون نوز  
ها به بونون باشقا قانون لاری من اجرای است  
اهبیت و دقت و بر سیار چونک فقط  
قانون حاکم او را ماید.

مشهور فلسفه سقراط حقینه  
چو<sup>ن</sup> معرفا<sup>ن</sup> اولان بیر حکایه وارد<sup>ر</sup> :  
سقراط قلدد<sup>ر</sup> سا<sup>ک</sup> که هیشی طرفین<sup>د</sup>  
ما<sup>ح</sup>ق<sup>ی</sup>تر<sup>م</sup> نوا<sup>م</sup>ه محاکوم<sup>م</sup> ایدیلی<sup>ر</sup> .  
اوونون طایب<sup>ر</sup> تی<sup>ق</sup>چناق و سات<sup>ن</sup> فراهم<sup>م</sup>  
ایدیلار و سقراط قاتونی<sup>م</sup> محترم تو<sup>ن</sup>ناق<sup>د</sup>  
و قاتونه اطاعت<sup>م</sup> ایستك<sup>ل</sup> ایجون زندان<sup>د</sup>  
دان فاجعه و شو<sup>ک</sup>ران جامین<sup>م</sup> منات<sup>د</sup>  
ایله ایجع<sup>ر</sup> دنو<sup>و</sup>ر<sup>ه</sup> .  
موزهارده حفظ ایدیل<sup>م</sup> که بار<sup>ار</sup> دی<sup>ه</sup>.  
قانون باشد<sup>ا</sup> دوران قلدورون یاقلدور  
لاز<sup>ن</sup> شخصی<sup>ه</sup>وا و هو<sup>س</sup>تند<sup>ن</sup> عبارت  
ایدی<sup>ه</sup> .  
بو قانونیز<sup>ل</sup>نا و شخصی غرض<sup>ن</sup>ار من  
حکم سور<sup>م</sup>ک<sup>ن</sup>ه بیر دفعه<sup>ل</sup>یک خانه<sup>ه</sup>  
ورمک لازم<sup>د</sup>ر. ملى حکومت قورو<sup>و</sup>  
لدوغی<sup>ه</sup> گوندن بری<sup>ه</sup>. ظالمانه اولان  
قانون<sup>ل</sup>از<sup>ن</sup> اغاسی<sup>ن</sup>ا و تعلیمه<sup>ه</sup> و کونه<sup>ه</sup>

بنده ایکله سفراط قانونون محترم لیک احتجاجاتی و مقتصیاتی نظرده  
دو تو امسین و هابله فقط قانونون حاکم دو تاراق عادلابه و بنی قانونلار وضعیته  
او اماسی لارم گلاریکین گوسترمک و تصویبیه باشلامیش در.  
اینه پیشیدر.

بۇنۇن عكىبە اولااراق قىدىم زىمالا  
ردان اجىنى ئىتىلاچىلار و مىرىجع  
ئەران حكومتارىتە تابع اولان آذربا  
چىانىمىزدا اوشى كە رعایت ايدىلەز  
يدى قاتوندان عبارىتىدۇ.  
بۇ بوك اھمبىي واردەر . بۇنۇن فرقە  
بورادا قاتۇن فقط كىتابچىلار سۈرتىنە عضو لارى و دولت مامور لارى بونكە

ئل گو جى، سل گو جى، يل گو جى  
بو مثل و مانندى گورولەم، بىن بر  
برلىك ئۇيۇ عقلە سەيمىان وحدت دوست  
دشمنى بد خواه خېرخواه هر ايکى  
سەين دە گەجىكى آشكار، چخار دوب  
تمام دىنابىن آرادالىق سەون و افكار  
عمومىيە قىمت لوبىان مانلىرىنىءا او لا رىن  
ايجمىزدە اولان مختارم نایابىدە لرىتە  
ئاتىت ايتدىگى ايتدىيە كىيى عايمەزدە  
داشىلان و يازىلالن بىتون خېرلار  
بر هەم او بىدورما يالان فەيلەلاق دان  
شېھ گۈونى گىجىبران مەيتىت و  
موشقاون درىبا كىيى دالدالاتان ملى  
مر كات و جماعەتىزدە مىاھىدە اولان  
وح اوستۇن لېتى و ملى و جىلى  
كار عضى چور جوب طېغىلى گوتاھ  
ملرلە ئۆز تكىيف لرىنى آنلا دوب  
ذرىيا يەجان مانتن دشمنارىن وظىيە  
ئىنى بىن ايتدى .

تل گوجی، سل گوجی، یل گوجی

شبہ گونی ٹیکنیکیں مبتدا و  
موشقوں دریا کیمی دالالانان ملی  
مرکات و جماعات میزدہ متأددہ اولان  
وح اوتون لیتی و ملی و جملی  
دار حصی چور جوب طبعتی گوتاہ  
ملرلرہ ٹوز تکلیف لرینی آنلاڈوب  
ذریابجان ماتنن دستمارین وظیفہ  
سی وہیں ایندی .

مملکت خبر لری

نهم ۵۵  
هانق لوشونو، جامعرش ايجون  
نمین ده هیوک بیر جشن و نمایش  
اولموشدرا باش وزیر لیکه یازدیهلا  
ری تیریت پندر اینده دیلیر که:  
وطبیمیز و ملی آزادلیه بیمزی داهما  
سحکم ساحلاماق ايجون، بیر قطعه  
دیمیز قالانادر جوانهانق لوشونلا  
ری ایده بیر لیکده نوز وطنمیزی  
مدامه ایدیب سعادته دوغرو آپارا.  
جلد:

هرانه ۵۵  
شورالر اندیشه مدنی رایله  
ساختیان جمیعین مرانه شده سی  
کریل اوردونین ۲۸ نجی ابل دونومی  
، اجنبیله ۳ و ۲۱ را ۲ ده چشن  
دولمبشدرا ،  
دشنه ۴۰۰۰



